



No. 48

N° 48

---

## Votes and Proceedings

## Procès-verbaux

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Tuesday**  
**May 27, 2008**

Sessional Day 56

**Mardi**  
**27 mai 2008**

Jour de session 56

**1<sup>st</sup> Session**  
**39<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**39<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 69, An Act to protect children from second-hand tobacco smoke in motor vehicles by amending the Smoke-Free Ontario Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(c), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

**ORDRE DU JOUR**

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 69, Loi modifiant la Loi favorisant un Ontario sans fumée pour protéger les enfants contre le tabagisme passif dans les véhicules automobiles.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 c) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

**10:45 A.M.**

**10 H 45**

**INTRODUCTION OF VISITORS**

Pursuant to Standing Order 36, the Speaker introduced visitors.

**PRÉSENTATION DES VISITEURS**

Conformément à l'article 36, le Président présente les visiteurs.

**ORAL QUESTIONS**

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

**QUESTIONS ORALES**

Conformément à l'article 37, l'Assemblée passe aux questions orales.

**PETITIONS**

Petition relating to announcing the intended construction date for the new Markdale Hospital (Sessional Paper No. P-1) Mr. Murdoch

Petition relating to bringing a mobile, health card renewal clinic to the Mount Hope and Binbrook area (Sessional Paper No. P-10) Mr. Hudak.

Petitions relating to the Lord's prayer (Sessional Paper No. P-48) Mr. Hudak, Mr. Murdoch, Mr. Ouellette, Mr. Prue and Mr. Wilson.

Petition relating to the practice of competitive bidding for home care services (Sessional Paper No. P-50) M<sup>me</sup> Gélinas.

Petition relating to asking the Federal Government to reform the Employment Insurance program (Sessional Paper No. P-57) Mr. Rinaldi.

Petition relating to the Rouge Valley Health System and the Maternity Unit at Ajax-Pickering Hospital (Sessional Paper No. P-73) Mr. Dickson.

Petitions relating to unlawful firearms in vehicles (Sessional Paper No. P-75) Ms. Aggelonitis, Mr. Moridi and Mr. Ruprecht.

Petition relating to Minimum Care Standards in Nursing Homes (Sessional Paper No. P-102) M<sup>me</sup> Gélinas.

Petition relating to amending the Ontario Health and Safety Act to protect underground workers (Sessional Paper No. P-110) M<sup>me</sup> Gélinas.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 12:11 p.m. until 3:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 12 h 11 jusqu'à 15 h.

**3:00 P.M.**

**15 H**

**MEMBERS' STATEMENTS**

**DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS**

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

**REPORTS BY COMMITTEES**

**RAPPORTS DES COMITÉS**

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated May 27, 2008 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 107(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 152).

**INTRODUCTION OF BILLS**

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 81, An Act to amend the Child and Family Services Act and the Coroners Act with respect to inquests into children's deaths. Ms. Horwath.

Projet de loi 81, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille et la Loi sur les coroners à l'égard des enquêtes sur les décès d'enfants. M<sup>me</sup> Horwath.

**MOTIONS**

**MOTIONS**

With unanimous consent, on motion by Mr. Bryant,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Bryant,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 97(g), notice be waived for ballot item 33.

**STATEMENTS BY THE MINISTRY AND RESPONSES**

**DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES ET RÉPONSES**

Pursuant to Standing Order 35, a Minister made a statement and Opposition Members responded.

Conformément à l'article 35, une ministre fait une déclaration et des députés de l'opposition y répondent.

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 50, An Act to amend the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 50, Loi modifiant la Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice.

Ms. Smith moved, That the House do now adjourn.

M<sup>me</sup> Smith propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 4:06 p.m.

À 16 h 06, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

**STEVE PETERS**

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
40 DU RÈGLEMENT**

Education Quality and Accountability Office / Office de la qualité et de la responsabilité en éducation, Annual Report 2006-2007 (No.153).

**RESPONSES TO PETITIONS**

**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Petitions relating to building the Strandher-Armstrong Bridge (Sessional Paper No. P-7):

(Tabled December 3, 4, and 5, 2007) Ms. MacLeod.

Petitions relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23):

(Tabled March 17, 2008) Mr. Delaney and Mrs. Mangat.

(Tabled March 18, 2008) Mr. Colle, Mr. Delaney and Mr. Kular.

(Tabled March 19, 2008) Mr. Delaney.

(Tabled March 19, 2008) Mr. Berardinetti and Mr. Leal.

(Tabled March 20, 2008) Ms. Aggelonitis.

(Tabled March 25, 2008) Mr. Delaney.

(Tabled March 26, 2008) Mr. Qaadri.

(Tabled March 27, 2008) Mr. Delaney and Mr. Sousa.

(Tabled March 31, 2008) Mr. Dunlop.

(Tabled April 1, 2008) Mr. Delaney.

(Tabled April 3, 2008) Mr. Berardinetti and Mrs. Mangat.

(Tabled April 3, 2008) Mr. Delaney.

(Tabled April 7, 2008) Mr. Delaney, Mr. Kular, Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

(Tabled April 8, 2008) Mr. Delaney and Mr. Rinaldi.

(Tabled April 9, 2008) Mr. Delaney.

(Tabled April 10, 2008) Mr. Kular.

(Tabled April 10, 14, 15, and 16, 2008) Mr. Delaney.

Petition relating to supporting the Ombudsman having the power to probe decisions concerning the Children's Aid Societies (Sessional Paper No. P-30):

(Tabled December 10, 2007) Ms. Horwath.

Petitions relating to providing equal funding for Employment Insurance benefits and job training (Sessional Paper No. P-31):

(Tabled April 9 and 10, 2008) Mr. Ruprecht.

Petitions relating to the practice of competitive bidding for home care services (Sessional Paper No. P-50):

(Tabled March 17, and 18, 2008) M<sup>me</sup> Gélinas.

(Tabled March 19, 2008) M<sup>me</sup> Gélinas, Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek).

(Tabled March 20, 2008) Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek).

(Tabled March 26, 2008) Mr. Bisson and M<sup>me</sup> Gélinas.

(Tabled March 27, 2008) M<sup>me</sup> Gélinas, Mr. Marchese, Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek).

(Tabled March 31, 2008) M<sup>me</sup> Gélinas, Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek).

(Tabled April 1, and 2, 2008) M<sup>me</sup> Gélinas.

(Tabled April 7, 2008) M<sup>me</sup> Gélinas, Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek).

(Tabled April 8, 9, 10, 14, and 16, 2008) M<sup>me</sup> Gélinas.

(Tabled April 15, 2008) M<sup>me</sup> Gélinas, Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek).

Petitions relating to the Lake of the Woods District Hospital (Sessional Paper No. P-58):

(Tabled March 20 and April 3, 2008) Mr. Hampton.

Petition relating to providing funding for the employment of personal support workers for seniors (Sessional Paper No. P-61):

(Tabled March 26, 2008) Mr. Craitor.

Petition relating to rescinding the WSIB purchasing policy (Sessional Paper No. P-63):

(Tabled April 1, 2008) Ms. Horwath.

---